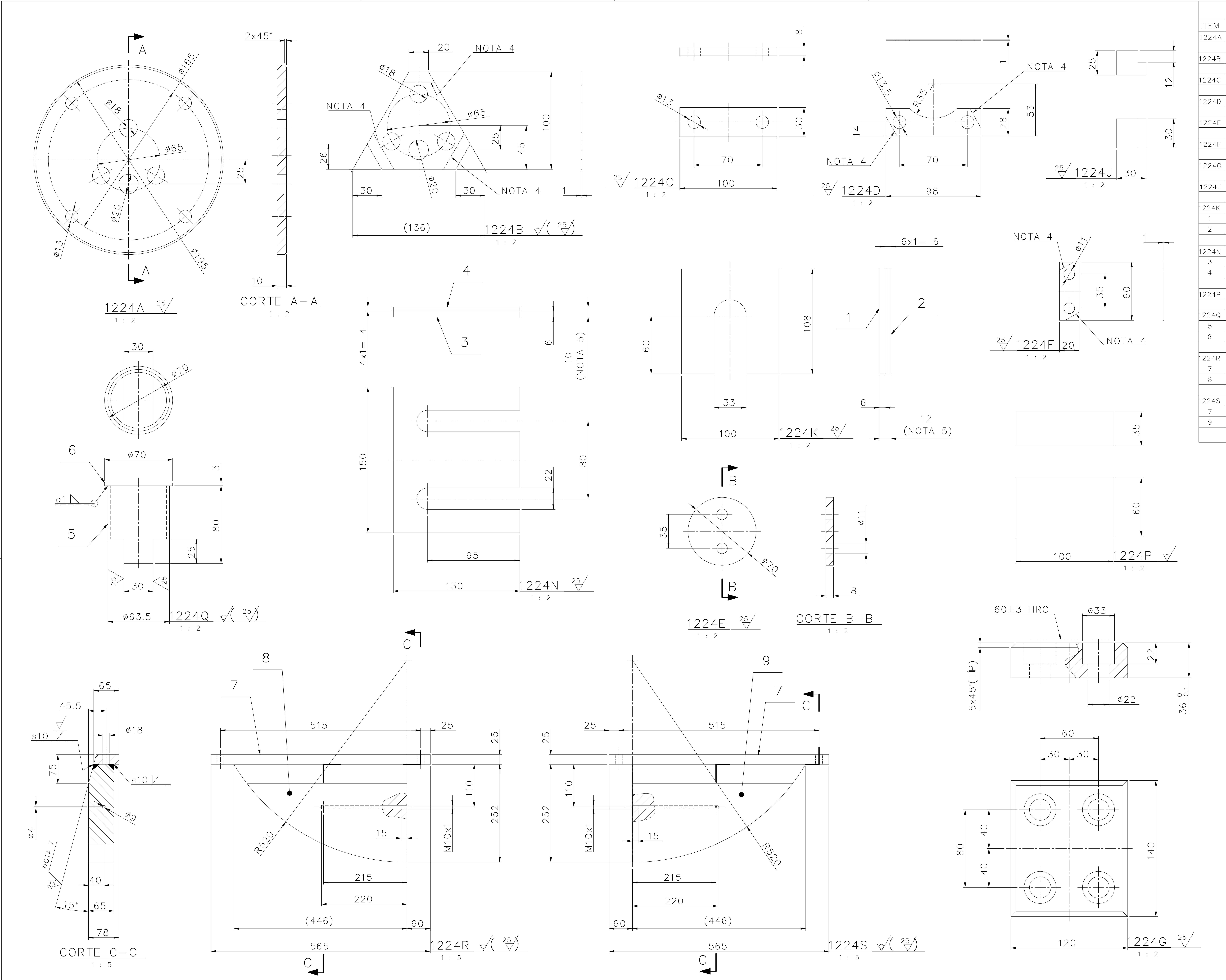
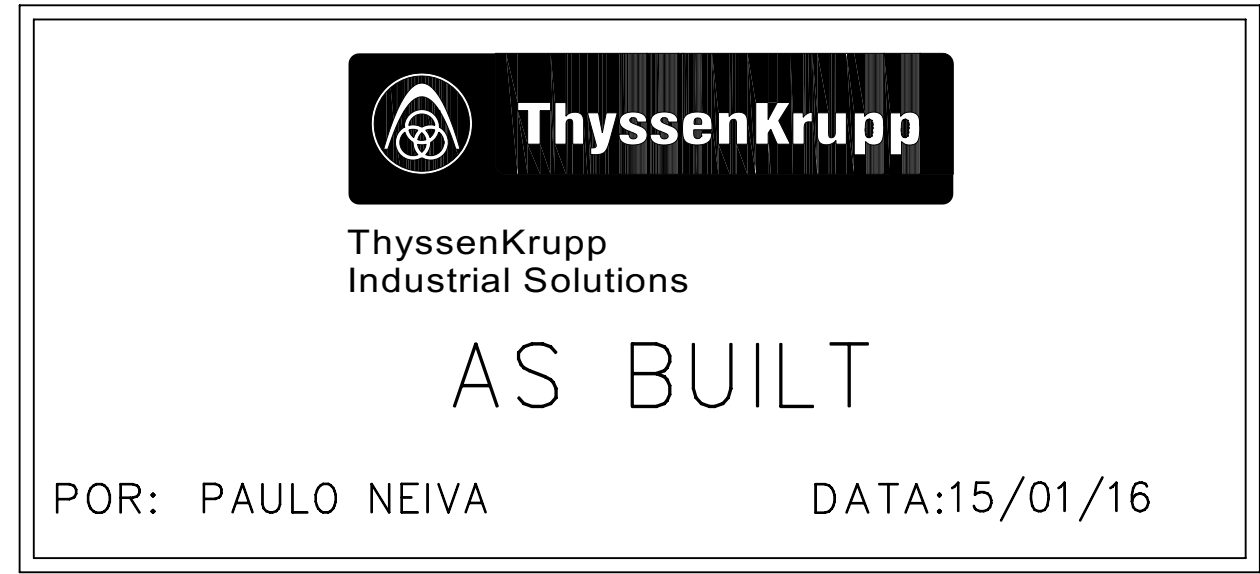


INSTRUÇÕES P/ PLANTAS	
COR	ESPESURA
WHITE	0,1
YELLOW	0,1
GREEN	0,2
CYAN	0,3
BLUE	0,4
RED	0,6
MAGENTA	0,8



LISTA DE MATERIAIS					
ITEM	QTD.	DESCRIÇÃO	OBSERVAÇÃO	MATERIAL	PESO
1224A	1	CH. 10 x ø195		Q345C	2,21
1224B	1	CH. 1 x 100 x 136		0Cr18Ni9	0,05
1224C	1	CH. 8 x 30 x 100		Q345C	0,17
1224D	1	CH. 1 x 28 x 98		0Cr18Ni9	0,02
1224E	1	CH. 8 x ø70		Q345C	0,23
1224F	1	CH. 1 x 20 x 60		0Cr18Ni9	0,01
1224G	1	CH. 36 x 120 x 140	NOTA 2	42CrMo	3,94
1224J	1	CH. 25 x 30 x 30		Q345C	0,15
1224K	1	JOGO DE CALÇOS			0,8
1	1	CH. 6 x 100 x 108		0Cr18Ni9	0,41
2	6	CH. 1 x 100 x 108		0Cr18Ni9	0,41
1224N	1	JOGO DE CALÇOS			1,2
3	1	CH. 6 x 130 x 150		0Cr18Ni9	0,72
4	4	CH. 1 x 130 x 150		0Cr18Ni9	0,48
1224P	1	CH. 35 x 60 x 100		Q345C	1,65
1224Q	1	COPO DE PROTEÇÃO			0,37
5	1	TUBO DN.63,5 x #3 x 80		Q235C	0,28
6	1	CH. 3 x ø70		Q345C	0,09
1224R	1	PLACA DE APOIO ESQUERDA			46,2
7	1	CH. 25 x 65 x 565		Q345C	6,74
8	1	CH. 65 x 252 x 446		HARDOX 400	39,42
1224S	1	PLACA DE APOIO DIREITA			46,2
7	1	CH.		Q345C	6,74
9	1	CH. 65 x 252 x 446		HARDOX 400	39,42
PESO TOTAL					103,2 Kg



LISTA DE ABREVIATURAS / LIST OF ABBREVIATIONS	
PORTUGUES	ENGLISH
G: GABARITO	GAGE
GLA: GABARITO ABA EM PROJEÇÃO	GAGE OF OUTSTANDING LEG
GLA: GABARITO LADO ANTERIOR	NEAR SIDE GAGE
GLA: GABARITO LADO POSTERIOR	FAR SIDE GAGE
AL: AMBOS OS LADOS	BOTH SIDES
LA: LADO ANTERIOR	NEAR SIDE
LP: LADO POSTERIOR	FAR SIDE
TIP: TÍPICO	TYPICAL
ESD: ESCALA	SCALE
DETALHE	DETAIL
CORTE	SECTION
VISTA	VIEW
FUROS	HOLES
CHAPA (CH.)	PLATE (PL)
BR: QUAD: BARRA QUADRADA	PIPE
TUBO	SQUARE BAR (SB)
P.E.: PARAFUSO DE EMBARQUE	CUTTING
PARAFUSO (PARAF.)	SHIPPING BOLT
PORCA	BOLT
ARRUELA	NUT
US: TESTE DE ULTRA-SOM	WASHER
	ULTRASONIC TEST

MATERIAIS / MATERIALS			
CHINA	USA/BRAZIL	GERMANY	
42CrMo	SAE 4140	42CrMo4V	
Q345C	SAR 50	S355J0+N	
0Cr18Ni9	AISI 304	X5CrNi18-10	
Q235C	ASTM A36	S235J0	
HARDOX 400	USI-AR 400	HARDOX 400	

RESUMO DE PESO (MASS SUMMARY)	
PESO DE FABRICAÇÃO FABRICATED MASS	103,2 kg
PESO DE COMPONENTES VENDOR MASS	0,0 kg
PESO DE ELEMENTOS DE FIXAÇÃO BOLT MASS	0,0 kg
PESO TOTAL TOTAL MASS	103,2 kg

CORDEIS DE SOLDA	
N	Ø x L = z
CLASSE DE TOLERANCIA B / F	CLASSE DE TOLERANCIA B / F
CLASSE DE TOLERANCIA B / F	CLASSE DE TOLERANCIA B / F

NOTAS		DOCUMENTOS DE REFERÊNCIA		REVISÕES		PROJETO		Nº DO PROJETO		Nº DA SE	
1 - DIMENSÕES E ELEVACÕES EM MILÍMETROS.	1 - DIMENSIONS AND ELEVATIONS IN MILLIMETERS.	1 - ARRANJO GERAL: DF-3110KP-M-10002-L-00561;	1 - ARRANGEMENT GENERAL: DF-3110KP-M-10002-L-00561;	2	G	AS BUILT	TKIS	EG	CL	PN	-
2 - QUENCHED AND REVENDED, DUREZA 60±3 HRC.	2 - QUENCHED AND TEMPERED 60±3 HRC.	DF-3110KP-M-10002-L-00566;	DF-3110KP-M-10002-L-00566;	1	E	ONDE INDICADO (1x)	TKIS	RY	CL	PN	-
3 - PARA CONJUNTO DE MONTAGEM VER DESENHO: VALE N.º DF-3110KP-M-10002-M-01215	3 - FOR ASSEMBLY DIAGRAM, SEE DRAWING: VALE N.º DF-3110KP-M-10002-M-01215	DF-3110KP-M-10002-L-00567;	DF-3110KP-M-10002-L-00567;	0	E	PARA CONSTRUÇÃO	TKIS	VB	CL	PN	-
TKIS N.º 530-M-1215.	TKIS N.º 530-M-1215.	DF-3110KP-M-10002-L-00568.	DF-3110KP-M-10002-L-00568.	A	B	PARA APROVAÇÃO	TKIS	RY	CL	PN	-
4 - DOBRAR NA MONTAGEM.	4 - FOLD IN ASSEMBLY.	2 - ESPECIFICAÇÃO DE PINTURA : DF-PR-3110KP-M-10002-M-00650.	2 - SPECIFICATION OF PAINT : DF-PR-3110KP-M-10002-M-00650.	REV.	T.E.	DESCRIÇÃO	PROJ.	DES.	VER.	APR.	SE.
5 - COTA DE REFERÊNCIA, AJUSTAR NA MONTAGEM.	5 - DIMENSION REFERENCE, ADJUST TO ASSEMBLY.			T.E.	TIPO DE EMISSÃO	(A) PRELIMINAR	(C) PARA CONHECIMENTO	(E) PARA CONSTRUÇÃO	(G) CONFORME CONSTRUÍDO		
6 - PARA CRITÉRIOS DE ACEITAÇÃO DE SOLDAS, VEJA QUADRO DE INSPEÇÃO DE SOLDAS: VALE N.º DF-3110KP-M-10002-M-01215	6 - CRITERIA FOR ACCEPTANCE OF WELDING, SEE TABLE FOR WELDING INSPECTION: VALE N.º DF-3110KP-M-10002-M-01215			(B) PARA APROVAÇÃO		(D) PARA COTAÇÃO	(F) CONFORME COMPRADO	(H) CANCELADO			
TKIS N.º 530-M-1215.	TKIS N.º 530-M-1215.										
7 - USINAR APÓS SOLDAR.	7 - MACHINING AFTER WELDING.										



PROJETO	Nº DO PROJETO	Nº DA SE
CAPACITAÇÃO LOGÍSTICA NORTE CLNS11D	N1030-31	-
PROJETO DETALHADO		
VIRADOR DE VAGÕES		
VIRADORES DE VAGÕES VV-311K-07 / VV-311K-08		
POSICIONADOR DE VAGÕES - TRAVA RODAS ESPECIAL		
CALÇOS E ARRUELAS - DETALHES		
ESCALA	Nº CONTRATADA	REVISÃO
1:2	530-M-1224	2